

日本語をいっしょに勉強しよう♪♪♪

มาเรียนภาษาญี่ปุ่นกันเถอะ

よっかいちこくさいこうりゅうせんたー  
四日市国際交流センター (Yokkaichi International Center) では、日本語がはなせない  
がいこくじん にほんご べんきょう おし  
外国人に日本語の勉強を教えるクラスがあります。

にほんご  
日本語がもっとじょうずになりたい人は、いっしょにたのしく勉強しましょう。

ทางศูนย์ภาษาโยะโคอิจิได้ทำการเปิดคลาสการเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่นให้แก่ชาวต่างชาติทุกท่าน  
แม้ไม่มีพื้นฐานก็สามารถเรียนได้ เพื่อเป็นการพัฒนาทักษะทางภาษาญี่ปุ่นให้เก่งยิ่งขึ้น มาเรียนด้วยกันเถอะ

日本語サークルのきまり (ルール)

คุณสมบัติผู้สมัคร

① 日本にいたることが、1年以上できるビザを持っている。

とうろく とき のこ げつじょう  
登録する時に、ビザの残りが6か月以上ある。

ข้อที่ 1 ต้องถือวีซ่าอยู่ในประเทศญี่ปุ่นนานเกิน 1 ปีขึ้นไป ในตอนลงทะเบียนอายุวีซ่าของผู้สมัครจะต้องเหลือมากกว่า

6 เดือน

② 日本語能力試験、N1 (旧 1 級) をもっていない。

ข้อที่ 2 ผู้ที่สอบผ่านการสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น N1 แล้ว ไม่สามารถสมัครเรียนได้

③ 四日市国際交流センターで、先生と2人で勉強をします。

ข้อที่ 3 สามารถเรียนแบบตัวต่อตัวกับอาจารย์ผู้สอนภาษาที่ศูนย์ภาษาโยะโคอิจิ

④ 月に3回 (年間最大36回)、1時間から1時間30分勉強できます。

คุณสามารถเรียนได้ 3 ครั้งต่อเดือน (ไม่เกิน 36 ครั้งต่อปี) เป็นเวลา 1 ชั่วโมงถึง 1 ชั่วโมง 30 นาที

⑤ 勉強するお金は無料です。

เงินเรียนฟรี

⑥ 先生はプロの日本語の先生ではありません。勉強はボランティアが日本語で教えます。

ข้อที่ 7 ผู้ที่มาสอนมิใช่อาจารย์สอนภาษาญี่ปุ่นเฉพาะทาง หากแต่เป็นอาสาสมัครให้แก่ศูนย์ภาษาโยะโคอิชิ

- ⑦ 勉強するなかみ (内容) は、先生とそうだんして決めます。

ข้อที่ 8 ผู้เรียนสามารถปรึกษาเนื้อหาที่ต้องการเรียนกับผู้สอนได้โดยตรง

- ⑧ テキストは自由に使うことができますが、貸し出しはできません。

コピーは1枚10円、カラーは1枚20円です。

ข้อที่ 9 อนุญาตให้ใช้หนังสือเรียนได้แก่ภายในบริเวณห้องเรียนเท่านั้น ห้ามนำกลับบ้าน

ค่าบริการถ่ายเอกสารขาว-ดำ 10 เยน ต่อ 1 แผ่น / แบบสี 20 เยน ต่อ 1 แผ่น

- ⑨ 先生との連絡は、生徒さんがします。電話番号を交換してください。

ข้อที่ 10 ผู้เรียนจะต้องเป็นผู้ติดต่อผู้สอนเสมอ ดังนั้นจึงควรแลกเปลี่ยนเบอร์ติดต่อกับผู้สอนเอาไว้

- ⑩ 勉強をやすむ (キャンセル) ときは、ぜったい前の日までに先生に連絡しましょう。

連絡をせずに2回休んだらYICで勉強できません。

ข้อที่ 11 ในกรณีต้องการยกเลิกการเรียนการสอน กรุณาติดต่ออาจารย์ผู้สอนก่อนวันเรียนเสมอ

ฉันไม่สามารถเรียนที่ YIC ได้หากพักสองครั้งโดยไม่ได้ติดต่อ

- ⑪ 時間におくるとき (遅刻) や変更する時は、先生とYICに電話してください。

ข้อที่ 12 ในกรณีมาเข้าเรียนสายหรือเปลี่ยนกำหนดการเรียนการสอน กรุณาติดต่อทางศูนย์ภาษาและอาจารย์ผู้สอนก่อนล่วงหน้าเสมอ

- ⑫ こまったときは、YIC スタッフに相談してください。

先生には日本語いがいの相談は、しないようにしてください。

ข้อที่ 13 หากมีปัญหาประการใด กรุณาแจ้งกับเจ้าหน้าที่ทางศูนย์ภาษา มิควรปรึกษากับอาจารย์ผู้สอน